

CENTRE DE CREATION CONTEMPORAINE DE TOURS

**Nicole Tran Ba Vang "No stress, just strass"**

Du 17 Mars 2007 au 10 Juin 2007

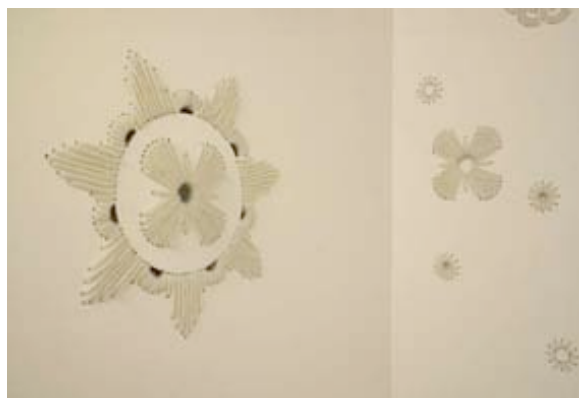
Le CCC présente la première exposition de l'artiste française Nicole Tran Ba Vang réunissant de façon inédite plusieurs travaux réalisés depuis 1997 en photographie, peinture, vidéo et installation. L'artiste réalise à cette occasion une nouvelle série de photographies « Collection Automne/Hiver 2007/08 » prolongeant ses recherches récentes sur la relation du corps à son décor, de l'individu à son environnement. Ces images sont intégrées à une installation, inaugurant pour Nicole Tran Ba Vang un travail en prise avec l'espace même de l'exposition dont les murs seront directement rebrodés créant ainsi des « wall-embroideries » ou « piercés » de mots, pour des « wall-piercings ».

Cette exposition permet d'envisager pour la première fois dans son ensemble l'univers très riche de cette artiste dont le travail s'est rapidement imposé dans le paysage de la photographie française contemporaine. Issue de la mode, Nicole Tran Ba Vang conçoit toujours des « Collections », comme elle nomme aujourd'hui chacune de ses séries photographiques. Elle joue avec les codes et les mécanismes de ce domaine qu'elle connaît parfaitement, tout en reprenant son langage visuel. Ses images interrogent le culte de l'apparence et ce qu'il dévoile de nos préoccupations identitaires. C'est avec un certain humour et une apparente légèreté que l'artiste continue d'ausculter en profondeur ce phénomène insaisissable et incontournable, dans ses dimensions à la fois sociales et psychologiques.

Nicole Tran Ba Vang s'est fait connaître avec des images paradoxales dans lesquelles elle déshabille ses modèles ... en les habillant d'une seconde peau, les parant d'étranges « habits de nudité ». Ces images à la fois séduisantes et dérangeantes perturbent la perception de ce que nous possédons de plus immuable - notre peau - en l'accessoirisant comme un élément interchangeable de la garde-robe idéale. « Etre ou ne paraître », c'est par ce jeu de mot que Nicole Tran Ba Vang aime alors à définir les enjeux de son travail. Depuis 2003, elle réalise des séries photographiques qui étendent sa réflexion sur l'identité : ses femmes-caméléons ont la peau brodée, prolongeant dans leur chair les délicats motifs qui ornent les murs dans lesquels elles semblent vouloir se fondre. Malgré leur sérénité d'icônes de papier glacé, les hématomes laissés sur leur peau par le passage de l'aiguille sèment le doute.

Avec sa nouvelle « Collection Automne/Hiver 2007/08 », les personnages sont maintenant brodés et emprisonnés dans les murs avec les motifs du décor.

Dans l'exposition, le dispositif de présentation de ces photographies en écho aux « wall-embroideries » redouble le jeu ambigu entre le réel et le fictif. Brodés sur les murs et sur les modèles, les motifs ornementaux s'échappent de l'espace de l'image pour venir contaminer l'espace physique de l'exposition, telles des entités proliférantes à la fois attrayantes et menaçantes qui nous plongent dans une étrange atmosphère poétique !





Photos : André Morin

Nicole Tran Ba Vang vit et travaille à Paris.

[Site de l'artiste](#)

The CCC presents the first exhibition of the French artist Nicole Tran Ba Vang, bringing together works made since 1997 in photography, painting, video and installation for the first time. On this occasion the artist has produced a photography series "Collection Automne/Hiver 2007/08" that prolongs her recent research on the relationship between the body and its setting and the individual and its environment. These images will be included in an installation, marking a new development for Nicole Tran Ba Vang's work. The work embraces the exhibition space itself as the walls are directly embroidered in her "wall-embroideries" or "pierced" with words in her "wall-piercings". This exhibition shows, for the first time, as a whole, the rich world of the artist whose work has rapidly made its place on the French contemporary photography scene.

Nicole Tran Ba Vang's background is in fashion and she always creates « Collections » as she currently names her photographic series. She plays with the codes and mechanisms of a field she is well acquainted with, while using her own personal visual language. Her images question the cult of appearances and the issues of identity that arise. With humour and apparent superficiality, the artist pursues her in-depth examination to address this impalpable phenomenon in both its social and psychological dimensions.

Nicole Tran Ba Vang is known for her paradoxical images in which she undresses models while making them wear a second skin, giving them specially made « nude » clothes. These images are both seductive and disturbing. They perturb our perception of that which is immutable, our own skin, making it an interchangeable accessory picked from an ideal wardrobe. "Etre ou ne paraître" – to be or not to appear- Nicole Tran Ba Vang likes to define the issues addressed by her work with this play on words.

The notion of identity is a concern her photographs have explored since 2003. The embroidered skin of chameleon-like women blends into the intricate patterns of the wall surface. The untroubled gloss of these magazine icons belies the sense of uncertainty suggested by the bruises left from the needles piercing their skin.

With her new "Collection Automne/Hiver 2007/08" the figures are now embroidered and imprisoned into the walls by their own patterns.

In this exhibition, the manner in which the photographs are presented, the "wall-embroideries" installation, reinforces the ambiguity between reality and fiction. Embroidered onto the walls and onto the models, the ornamental patterns escape from the pictorial space and contaminate the exhibition space. Both attractive and menacing, these proliferating entities lead us into a strange and poetic atmosphere.